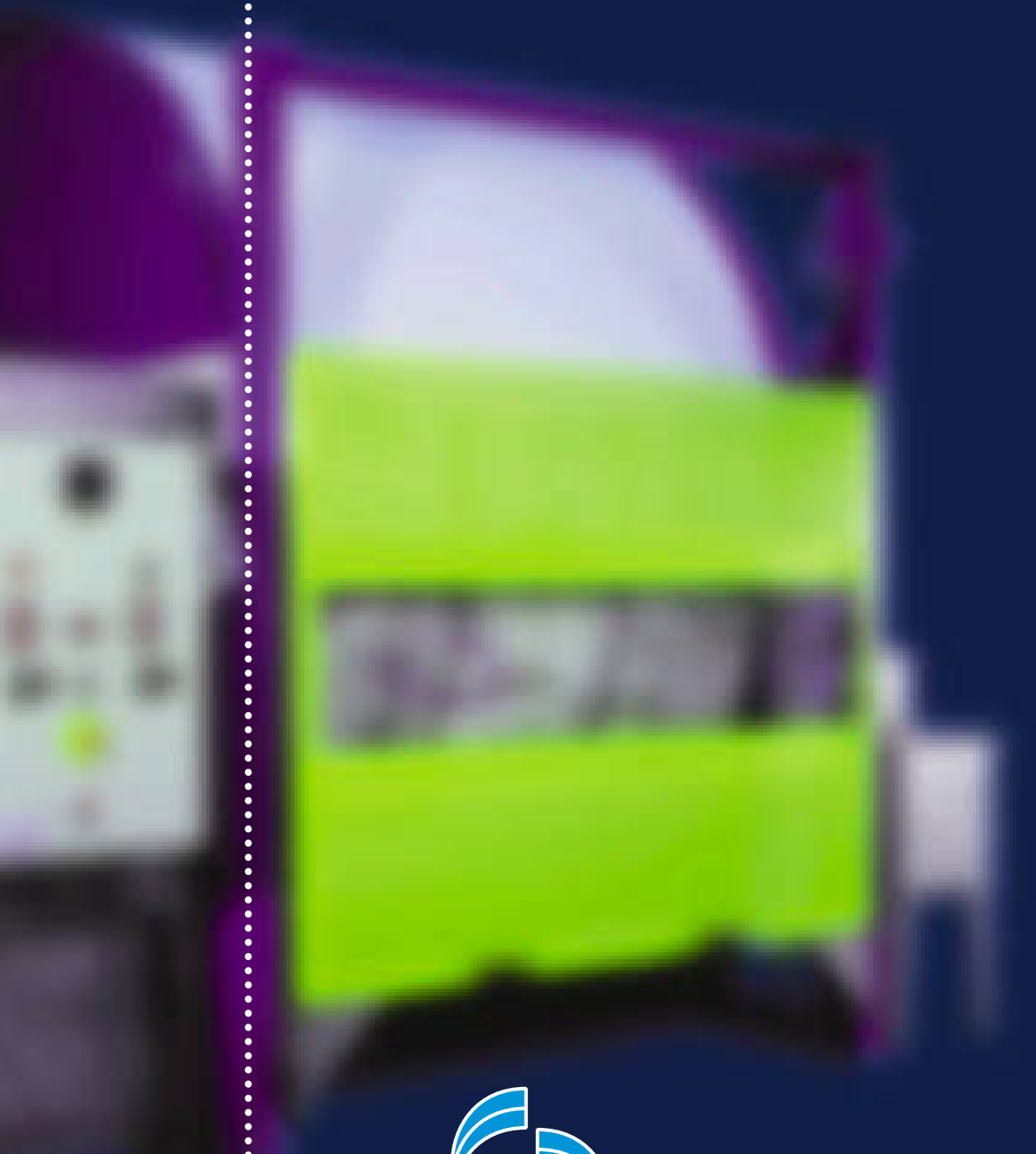


high



ERRETRE
Tannery machines

high



Modello/Model	Misure/Dimensions	Capacità di carico/load capacity
INOX 3000	2000X3000 ø	700 Kg. (peso secco-dry weight)
INOX 2500	1650x2500 ø	400 Kg. (peso secco-dry weight)

É una macchina tecnologicamente avanzata per la follonatura e la nobilitazione del pellame a secco.

La lavorazione avviene all'interno di un ambiente in acciaio inox dalle straordinarie capacità di carico.

In questo ambiente climatizzato l'aria viene filtrata costantemente e l'azione meccanica combinata a temperatura ed umidità consente di conferire al pellame le caratteristiche desiderate (grana, morbidezza, ecc.).

Inoltre l'aggiunta della tecnologia Chemical Milling, fa sì che la lavorazione del pellame sia diventata più facile e flessibile consentendo di ottenere prodotti diversificati con eccellenti caratteristiche di ripetibilità.

La versione High è una versione a norme CE. La macchina è pannellata coprendo tutte le parti in movimento. Sul fronte una porta scorrevole verticalmente, ne agevola l'utilizzo e ne garantisce la sicurezza.

This machine is technologically advanced for the milling and upgrading of the leather during the dry milling process.

The milling of the leather is done inside an area enclosed in stainless steel, with an extremely high loading capacity. Inside this "climatized" zone, the air is continuously filtered, and the combination of the mechanical action with controlled temperature and humidity, enables one to give the leather the desired characteristics. (Pebble, softness, etc). Added to this, the Chemical Milling technology allows the processing of leather to become easier and more flexible, enabling the production of leather of differentiated characteristics in a repetitive and consistent manner. The "High" version is produced according to "CE" (European Community) standards. The machine has panels covering all the moving parts. At the front a vertical sliding safety gate makes the work easy and guarantees safety.

É uma máquina tecnologicamente avançada para o fulonamento a seco nobilitando as peles.

O trabalho é efetuado em uma câmara de aço inox com extraordinária capacidade de carga.

Neste ambiente climatizado, o ar é filtrado constantemente e a ação mecânica combinada ao controle de umidade e temperatura, permite conseguir as características desejadas (maciez, toque, grão, etc.).

Devido a tecnologia de aplicação "Chemical Milling"conferimos ótima qualidade aos couros, com extrema flexibilidade e padrões.

A versão High atende as normas CE. A máquina é fechada, cubrindo todas as partes em movimento. A frente tem uma porta com abertura vertical, garantindo a segurança.



Deduster

The deduster is manufactured completely in stainless steel. The air is filtered and the dust is collected in a sliding stainless steel box, which is easily removed without the need of any special tools.

Despulverizador

O Despulverizador é fabricado totalmente em aço inox, com sistema de filtragem do ar conduzindo o pó a um recipiente facilmente removível.

Dépoussiéreur

Le dépoussiéreur, en acier inox, filtre l'air et stocke les résidus dans un bac facile à enlever sans outils.

Desenpolvador

Está realizado en su totalidad en acero inoxidable. Filtra el aire y el polvo viene depositado en un cajón fácilmente

removible sin el auxilio de ninguna herramienta.

Entstaubungsanlage

Die Entstaubungsanlage ist vollständig aus rostfreiem Stahl hergestellt. Die Luft wird gefiltert, und der Staub wird in einem Fallkasten aus rostfreiem Stahl gesammelt, der leicht und ohne Spezialwerkzeuge verwenden zu müssen, ausgeräumt werden kann.

除粉塵器

除粉塵器完全以不銹鋼製造。空氣在光潔的不銹鋼箱中過濾后粉塵能完全被收集去除而不需要其他任何中過

Depolverizzatore

Il depolverizzatore viene realizzato interamente in acciaio INOX, l'aria viene filtrata e raccolta in un cassetto facile da rimuovere senza l'ausilio di alcun attrezzo.



C'est une machine reposant sur une technologie avancée de foulage et l'ennoblissement des peaux à sec. Le travail est effectué dans un environnement en acier inox aux capacités de charge extraordinaires. Dans cet environnement climatisé, l'air est constamment filtré et l'action mécanique, combinée à la température et l'humidité, permet de donner les caractéristiques souhaitées aux peaux (grain, souplesse, etc.). La technologie Chemical Milling, facilite, par ailleurs, le travail du cuir et le rend plus flexible, permettant d'obtenir différents produits avec d'excellentes caractéristiques de répétabilité. La version High est conforme à la réglementation CE. Toutes les parties en mouvement de la machine sont carrossées. Une porte grillage frontale facilite son utilisation et en assure la sécurité.

Es una máquina con una tecnología moderna para el abatanado y ennoblecimiento de las pieles a seco. El abatanado sucede al interno de un ambiente de acero inoxidable con una extraordinaria capacidad de carga. En este ambiente climatizado el aire viene filtrado constantemente y la acción mecánica combinada con el control de temperatura y humedad permite que las pieles tengan las características deseadas (flor, suavidad, etc.). Además, la tecnología "Chemical Milling" hace que el trabajo sobre las pieles sea más fácil y flexible permitiendo la producción de pieles con características distintas y repetibles en modo consistente. La versión "High" es una máquina conforme a las normas CE. Tiene paneles que cubren todas las partes en movimiento y en la parte frontal una puerta corrediza en sentido vertical garantiza la seguridad y facilita el trabajo.

Diese Maschine ist technologisch fortschrittlich und zukunftsweisend für das Walken und Verbessern des Leders während des Trockenwalkprozesses. Das Walken des Leders findet statt innerhalb eines geschlossenen Bereiches umgeben mit rostfreiem Stahl und mit einer extrem hohen Ladekapazität. Innerhalb dieser "klimatisierten" Zone, wird die Luft ununterbrochen gefiltert. Die mechanische Tätigkeit, die permanente Kontrolle von Temperatur und Feuchtigkeit werden in Kombination zueinander so gesteuert, daß das Leder die gewünschten Eigenschaften erhält (Narbenwurf, Weichheit, usw.). Hinzu tritt das "Chemical Milling", wodurch die Verarbeitung des Leders einfacher und flexibler wird. Es aktiviert die Produktion des Leders der unterschiedlichsten Eigenschaften in einer sich wiederholenden und gleichbleibenden Weise. Die "High" Version ist produziert nach "CE"-Standard ausgelegt (Prüfsiegel der Europäischen Gemeinschaft). Alle beweglichen Teile sind abgedeckt. An der Vorderseite ist ein vertikales, gleitendes Sicherheitsgitter angebracht, daß die Arbeit einfach macht und Sicherheit garantiert.

機器介紹
此機器專用於皮革乾練軟過程。在技術上可提升皮革品質及練軟效果。皮革之練軟在一具大容量、以不銹鋼包覆之空間中。在此可控制環境之區域內空氣不停的被過濾。加上結合機械作用之溫度與濕度控制，使操作者可賦予皮革需求之特性（例如紋路，軟度等）。除此之外具化學作用之練軟技術使此步驟可更簡易且具多功能性，可使生產不同特性之皮革時具均勻一致性。
高隔門式練鼓是依歐洲共同體(CE)標準生產。機器的所有轉動部分都有板隔開。正面直立式滑門使操作方便及保證安全。



Nuova tecnologia a doppia iniezione.

Duble injection technology.

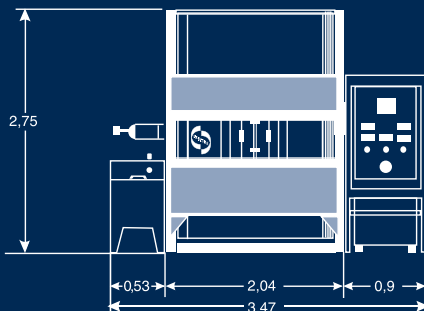
Tecnologia a dupla injeção.

nouvelle technologie avec double injection

Nueva tecnología a double inyección.

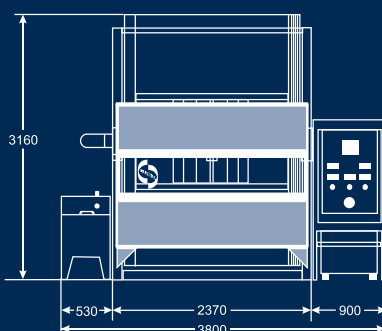
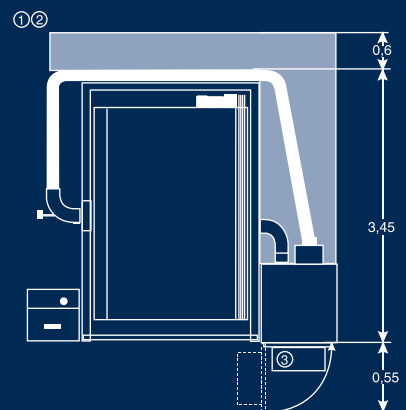
Neue technologie mit doppelseitiger einspritzung.

新的技術，雙噴射方式。



- ① Aria compressa 6 Bar
- ② Acqua max 4 min 2 Bar
- ③ Corrente elettrica 19,1 KW
- Area libera consigliata

INOX 2500 HIGH



- ① Aria compressa 6 Bar
- ② Acqua max 4 min 2 Bar
- ③ Corrente elettrica 21,5 KW
- Area libera consigliata

INOX 3000 HIGH

